

# ALBUFEIRA Revista

Edição: 12 | Mês: Julho | Município de Albufeira



## FESTIVAL AL-BUHERA

Mercado Solidário



Albufeira Summer Cup



Parque Infantil





# Editorial



**Desidério Silva**  
Presidente do Município

Já em plena época de verão, a cidade acolhe um número bastante significativo de visitantes. É um fenómeno recorrente que, ano após ano, mobiliza meios públicos e privados que visam dar resposta a esta realidade.

Esta é acima de tudo uma época de negócio e onde a visibilidade do concelho atinge um patamar máximo. Razão pela qual, todos nos devemos empenhar para que Albufeira preserve um lugar de exceção enquanto uma das principais marcas turísticas nacionais.

Quando a conjuntura não nos oferece a perspetiva de um grande ano turístico, há que redobrar esforços e procurar novas oportunidades. Espero que os agentes económicos trabalhem, lado a lado com as entidades públicas, no sentido de todos valorizarmos a nossa oferta turística, tornando-a atraente e suscetível de provocar novas visitas a Albufeira. Essa é uma missão à qual todos estamos vinculados. Votos de um bom mês de agosto.

## Índice

**3 |** Al-buhera divulga cultura regional

**5 |** Festas do Frango e da Sardinha

**6 |** Música e Dança animam cidade



**8 |** JI recebe parque infantil

**10 |** Férias de Verão na Biblioteca

**11 |** Mercado Solidário promove entreaajuda

**12 |** Albufeira Summer Cup

**14 |** Município e IEFP assinam protocolo de cooperação



**15 |** Seminário “Indústria Extrativa” reúne técnicos e empresários

**16 |** PROVE com novo núcleo

**17 |** Roadshow ‘Despertar Portugal’

**18 |** Mais estacionamento

**19 |** “Proteja-se das Arribas”



**20 |** Palestra sobre ‘Ondas de Calor’

**22 |** Beatriz, a escritora revelação

**Ficha Técnica:** **Direção:** Paulo Dias; **Revisão Editorial:** Paula Bastardinho; **Conceção Gráfica:** Andreia Rodrigues; **Redação:** Andreia Rodrigues e Paula Bastardinho; **Fotografia:** Rui Gregório.

Artesanato, Gastronomia e Música preenchem cinco dias de Festival

# AL-BUHERA DIVULGA CULTURA REGIONAL

O centro da cidade voltou a acolher um dos Festivais com mais tradição em Albufeira. De 25 a 29 de julho, o Al-buhera trouxe à Praça dos Pescadores artesanato, gastronomia e muita música, a cargo de artesãos e artistas regionais.



O mês de julho acolheu mais uma edição do Al-buhera. Cinco dias de Festival, cinco noites de cultura e muita animação. O Centro da cidade encheu-se de pessoas, que não perderam a oportunidade de adquirir peças únicas elaboradas pelas mãos dos artesãos locais, e de ver e ouvir de perto artistas da terra que subiram ao palco para divulgar a sua música.

Depois da estreia com “Daddy Jack Band” Albufeira assistiu às ecléticas interpretações de João Galante (Lusitana Blues), “Ben & The Pirates”, e do grupo “Mare Nostrum” que contou com a participação especial de João Frade.

Pelo palco da Praça dos Pescadores passaram ainda notas de reggae, R&B e Chillout, a cargo dos apresentadores da rádio Solar Paulo Matos

e Nuno V, e de Disco, Deep House, Soul, e música dos anos 80 pela mão do DJ Peter M.

A despedida foi feita ao som de música tradicional portuguesa pela reconhecida Banda Alhada.

Este Festival, que é já uma tradição em Albufeira, realizou-se este ano graças ao envolvimento de todos, já







que o Município não teria a possibilidade de o fazer de outra forma.

Desde os artesãos e expositores, que suportaram por inteiro o custo dos pavilhões, aos artistas e empresa de eletricidade, que através de parcerias com empresários conseguiram fazer face às despesas de som, luz e cachets, passando pela APAL que também se associou ao evento e pelos próprios funcionários da autarquia que encontraram soluções para que o evento acontecesse sem que fosse necessário realizar qualquer investimento financeiro, todos deram o seu contributo.

**“Estamos num concelho que recebe milhares de pessoas e, para além do sol, praia e mar, os turistas procuram espaços onde possam apreciar aquilo que se faz na terra e no país que estão a visitar. O Al-buhera tem sido um pouco disso ao longo dos anos, com música de vários países, artesanato maioritariamente local, e regional. De uma forma global, esta edição do Al-buhera, com os recursos existentes, acabou por dar resposta e alcançar os objetivos a que nos propusémos”,** Desidério Silva, Presidente do Município

**“Venho a este Festival todos os anos, pois considero-o muito interessante. Gosto muito de apreciar os produtos regionais e o cartaz musical é bastante apelativo para os jovens”,** Silvino Pereira, visitante

**“Já participo no Al-buhera há cerca de 6 anos. Este ano, o balanço está a ser bastante positivo. Ouvimos falar na crise, mas o negócio tem sido igual ou melhor do que no ano passado. Esta é uma excelente oportunidade de divulgarmos o nosso trabalho”,** Vera Mendes, doceira (expositor)

Festas gastronómicas atraem visitantes às freguesias

# FRANGO E SARDINHA DÃO MOTE A FESTEJOS DE VERÃO

Durante os meses de verão, os certames gastronómicos marcam presença na maior parte das freguesias do concelho. O famoso frango da Guia e a sardinha de Olhos de Água voltam a ser o centro das atenções em mais uma edição das tradicionais festas que, todos os anos, atraem milhares de apreciadores destas iguarias.

A XXV edição da Festa do Frango da Guia e a VI Feira de Artesanato vão ter lugar no primeiro fim de semana de agosto, nos dias 4 e 5, no Polidesportivo, no centro da Guia, das 19h00 às 24h00.

Para além da gastronomia, o certame conta com uma mostra de artesanato, onde os participantes podem encontrar artigos de cortiça, empreita, croché, bordados, arraiolos, pinturas, trapilho e outros materiais que tratam as tradições e costumes da região.

Como qualquer boa festa popular, não podia faltar a música portuguesa para animar o evento. No dia 4, os artistas convidados são Maria Lisboa e o organista Jerónimo e no dia 5 é a vez da Banda “Vibrações” e do Duo “Paulo & Bruno” animarem os visitantes.



E se o frango é especialidade da Guia, a sardinha ganha destaque em Olhos de Água. De 9 a 12 de agosto, o Largo dos Pescadores transforma-se numa verdadeira Festa da Sardinha. Tasquinhas de comes e bebes prometem satisfazer os paladares mais exigentes, com a possibilidade de degustar a refeição com vista para o mar.

Para além da apetitosa sardinha, os festejos serão animados por um cartaz de artistas regionais, que convidam à dança e espalham boa-disposição pelos presentes.



No dia 9, a música de baile fica a cargo de Emanuel Martins, e no dia 10, o artista convidado é Valter Cabrita. A 11 a música é do Grupo “Vibrações” e no último dia, 12 de agosto, Fábio Lagarto fica com a responsabilidade de pôr todos a dançar ao som da música popular portuguesa. A fechar o programa da Festa da Sardinha, “os artistas da casa” do Rancho Folclórico dos Olhos de Água, prometem encantar com o seu repertório fiel às tradições e costumes da localidade.



Artistas desfilaram pelo palco do Largo Eng.º Duarte Pacheco

# MÚSICA E DANÇA ANIMAM A CIDADE

O calor do verão convida a noites longas ao ar livre, de preferência bem animadas, com muita música e boa disposição que o tempo é de férias. Em Albufeira, a Autarquia preparou um Programa de Animação que tem lugar todas as quartas-feiras, pelas 21h30, até ao final do mês de setembro, no Largo Eng.º Duarte Pacheco, no centro da cidade.









## ALBUFEIRA PRAIAS AZUIS QUALIDADE DE OURO

- 21 | Bandeiras Azuis
- 18 | Praias Qualidade Ouro
- 12 | Galardões Praia Acessível
- 08 | Galardões Praia Saudável





**Albufeira**  
MUNICÍPIO  
[www.cm-albufeira.pt](http://www.cm-albufeira.pt)



# Dia do Município

Albufeira comemora mais um aniversário,  
que marca a entrega da Carta de Foral por  
D. Manuel I, em 1504.

20 agosto



No dia 20 de agosto, convidamo-lo a celebrar  
connosco o Dia do Município, numa homenagem  
à nossa história, às nossas gentes e às nossas tradições.



Exemplo de Boas Práticas em Tempo de Crise

# JARDIM DE INFÂNCIA RECEBE PARQUE INFANTIL

No dia 4 de julho, o Jardim de Infância de Olhos de Água recebeu um novo equipamento lúdico que seguramente irá fazer as delícias de todas as crianças daquele estabelecimento de ensino. Trata-se de um brinquedo em madeira, devidamente homologado, que permite a escalada, escada e escorrega acoplados, para que os mais pequeninos possam divertir-se, e também aprender, com segurança no espaço do recreio.



A aquisição do novo brinquedo para o Parque Infantil resultou de uma parceria entre um grupo de pais responsáveis de sala do Jardim de Infância, Nuno Águeda, Liliana Mendes, Patricia Martins, Edite Francisco, Filipe Francisco e Carol Bruno, que contaram com o apoio de Paula Matas, Educadora responsável daquele estabelecimento de ensino, o Agrupamento Diamantina Negrão, através do professor Dominique Palma, a Câmara Municipal de Albufeira e a Junta de Freguesia dos Olhos de Água.

Os pais sonharam transformar uma zona de recreio a precisar de melhoramentos, num Parque Infantil, onde os seus filhos pudessem brincar de forma divertida e segura, mas para que o projeto se tornasse realidade era preciso unir vontades e esforços, que os tempos são de crise e o investimento um problema a ultrapassar.



Liderados por Nuno Águeda “deitaram mãos à obra”, começaram por organizar cabazes e as crianças pintaram algumas telas que venderam na Festa Final do Ano Letivo, com o que conseguiram arrecadar 2. 300,00€. A este valor juntou-se a contribuição de 1.000,00€ por parte da Junta de Freguesia de Olhos de Água e mais 500,00€, verba proveniente do Agrupamento Diamantina Negrão. A estrutura de madeira para o Parque Infantil tinha um orçamento de 3. 800,00€, mas, ainda, era necessário adquirir o piso próprio para receber o equipamento, construir e pintar o muro, transportar a estrutura desde a fábrica até ao recreio da escola e proceder à sua montagem.

A Câmara Municipal de Albufeira colaborou através da aquisição do pavimento, no valor de 6. 106,48€, do betão para preparação do piso, na ordem dos 650,00€, construção e pintura dos muros de delimitação da área de implantação do brinquedo e o seu transporte e afixação no local pelos trabalhadores da Autarquia, com a supervisão da engenheira Mónica Silva.



Refira-se que o piso sintético de suporte ao equipamento é em borracha reciclada na primeira camada, com 1 centímetro de borracha virgem ao nível da sua superfície, o que permite receber pigmentos e criar um pavimento personalizado e criativo, como o que encontramos em Olhos de Água, com desenhos de borboletas e flores muito coloridos que conferem um ar bastante alegre ao espaço. Outra particularidade a assinalar no piso, é que numa das suas extremidades está desenhado o Jogo da Glória que promete proporcionar excelentes momentos de competição e aprendizagem entre





educadoras e crianças.

Para além deste melhoramento no espaço exterior do Jardim de Infância de Olhos de Água, a Câmara Municipal comprometeu-se a fazer a instalação de duas balizas de futebol e duas tabelas de basquetebol que foram adquiridas pelos pais das crianças, graças ao dinheiro que conseguiram angariar. Para o efeito é necessário que os funcionários da Autarquia procedam ao levantamento e transferência de três brinquedos de mola para outra zona do recreio, e efetuem as obras de construção do piso para receber aqueles equipamentos desportivos, que ficarão instalados por detrás do estabelecimento de ensino, numa zona que funcionará como campo de jogos. Prevê-se que os trabalhos fiquem concluídos a tempo de receber a abertura do novo ano letivo, em setembro.



**“O novo equipamento lúdico veio melhorar a qualidade do espaço exterior do Jardim de Infância, proporcionando às crianças experienciar novas aventuras, realizar aprendizagens e adquirir competências de uma forma globalizante e transversal a todas as áreas. Este projeto revelou-se também uma mais-valia, no sentido em que uniu esforços, pessoas e vontades”,** Paula Matas, educadora do JI

**“A Junta de Freguesia colaborou, em termos financeiros e de recursos humanos, para a aquisição e instalação do equipamento de lazer no JI. Nesta conjuntura socioeconómica é de enaltecer a conjugação de esforços das várias entidades”,** Indaleta Cabrita, presidente da Junta de Freguesia de Olhos de Água

**“Os pais quiseram muito e conseguiram! Este é um exemplo de perseverança, a prova de que mesmo em tempos de crise as coisas acontecem se as pessoas se unirem e acreditarem! No final de todo o trabalho foi muito gratificante ver as crianças felizes a brincar”,** Nuno Águeda, pai responsável de sala do JI

**“Nesta ação há a realçar, para além da inegável oportunidade e até necessidade de colocar naquele estabelecimento escolar um equipamento, a prática colaborativa entre vários atores de uma verdadeira comunidade educativa. Foi pois um bom exemplo do que com a participação de todos se poderá realizar. Quando fui contactado por um grupo de pais, desde logo iniciámos o diálogo no sentido de levar a efeito esta tarefa. Foram surgindo pequenas dificuldades que fomos ultrapassando. Espero que este exemplo de iniciativa de um grupo de pais possa e venha a ser multiplicado, principalmente nesta altura em que todos necessitamos uns dos outros e todos seremos certamente poucos para ultrapassar as dificuldades conjunturais em que nos encontramos”,** José Carlos Rolo, vice-presidente do Município





Ocupação de Tempos em Albufeira

# FÉRIAS DE VERÃO NA BIBLIOTECA

No mês de agosto o programa “Férias de Verão” na Biblioteca Municipal Lúdia Jorge continua com muitas histórias e descobertas interessantes para os mais novos.

Nos dias 7 e 8 de agosto o desafio para as crianças é participarem no ateliê “À Descoberta das Fábulas”. Aqui os mais novos vão conhecer histórias da literatura infantil e fazer amizade com os vários personagens que povoam as páginas encantadas do cantinho infantil da Biblioteca.



A 9 e 10 de agosto, a proposta gira em torno da alimentação saudável e a Biblioteca convida os mais pequenitos a participarem no ateliê “Histórias com Sabores”.



O horário das atividades é das 10h30 às 13h00. No final todas as crianças realizam um trabalho de expressão plástica relacionado com a atividade. Podem participar nas atividades crianças entre os 6 e os 14 anos e idade.



Para acompanhar os acontecimentos e informações da Biblioteca Lúdia Jorge, acesse ao Blog [albutekas.blogspot.pt/](http://albutekas.blogspot.pt/)

## CAMPANHA DE RECOLHA DE MANUAIS ESCOLARES

Pelo segundo ano consecutivo, o Município está a levar a cabo a iniciativa “Doar e Educar”, uma campanha de recolha de manuais escolares usados, com o objetivo de promover a reutilização dos livros e a racionalização das despesas das famílias.

Quem tiver manuais escolares em bom estado de conservação, edições posteriores a 2006, pode fazer a sua doação na Biblioteca Municipal. Por sua vez, as famílias que pretendam usufruir dos manuais devem fazer a sua inscrição, presencialmente, no balcão de atendimento da Biblioteca, e entregar a listagem dos manuais pretendidos.

Para doar os manuais, os interessados devem dirigir-se à Biblioteca Municipal, de terça a sexta-feira, entre as 9h30 e as 19h15, e segunda e sábado, das 11h30 às 19h15.





## ISENÇÃO DE TAXAS

Com vista a atenuar as dificuldades sentidas pelas empresas do concelho, nomeadamente os estabelecimentos comerciais e de restauração ou bebidas, a Câmara Municipal de Albufeira vai isentar estes empresários do pagamento de taxas e licenças de ocupação da via pública.

A Autarquia vai estender esta medida a toda a área do concelho durante os meses de novembro e dezembro de 2012 e em janeiro e fevereiro de 2013.

A vereadora responsável pelos licenciamentos da via pública, Ana Pífar, acredita que “a contração do consumo irá ter reflexos negativos no concelho, especialmente nas pequenas empresas e nas empresas familiares”. Sendo o setor terciário o mais preponderante em Albufeira, é nossa convicção que a Autarquia deve adotar medidas de incentivo e de apoio aos agentes económicos, refere Ana Pífar.

A Câmara Municipal de Albufeira está empenhada em criar mecanismos que permitam captar mais pessoas para o concelho, com vista a incentivar o consumo e dinamizar a atividade comercial.

Paralelamente, pretende-se com esta medida atenuar os efeitos da sazonalidade, estimulando os agentes económicos a manter os seus estabelecimentos em funcionamento durante todo o ano.

Associações receberam os mais variados bens e produtos

# MERCADO SOLIDÁRIO PROMOVE ENTREAJUDA

O Mercado Municipal dos Calços foi transformado num espaço de solidariedade, onde o dinheiro deu lugar à troca social. Produtos hortícolas, doces, brinquedos, vestuário, outros bens e serviços foram trocados e doados, com o objetivo de ajudar quem mais precisa.



Na manhã de 22 de julho, o Mercado Municipal dos Calços acolheu o evento “Mercado Solidário de Albufeira”.

Neste mercado, aberto a toda a população, não houve troca de dinheiro, mas unicamente de bens (brinquedos, loiças, peças decorativas, vestuário, calçado), produtos alimentares (legumes, fruta, doces) e os mais variados serviços.

O evento contou com a participação da APEXA- Associação de Apoio à Pessoa Excecional do Algarve, Santa Casa da Misericórdia de Albufeira, PRAVI- Projeto

de Apoio à Vítima Indefesa, Conferência dos Vicentinos de S. José, Academia Âncora, Artesãs de Albufeira, Albufeira Voluntária e Banco do Tempo de Albufeira.

As instituições participantes receberam os mais variados produtos, desde material para bebé e criança, de escritório, bens alimentares, vestuário, entre outros.

O sucesso da iniciativa faz antever uma próxima edição, cujo objetivo principal consiste em ajudar as associações de solidariedade e os munícipes que vivem com maiores dificuldades económicas.

Estádio cheio para ver equipa leonina

# SPORTING CONQUISTOU ALBUFEIRA SUMMER CUP

A equipa principal de futebol do Sporting derrotou, em Albufeira, o Sheffield Wednesday. O Estádio Municipal encheu-se de espetadores para assistirem a este jogo de pré-época, que deu a conhecer o novo plantel leonino.

Mais de 3 mil pessoas deslocaram-se no dia 22 de julho, ao Estádio Municipal de Albufeira para assistirem ao jogo de pré-temporada entre o Sporting C.P. e o Sheffield Wednesday. A formação de Alvalade venceu a equipa inglesa por 2-0 e conquistou a Summer Cup.

A equipa orientada por Sá Pinto precisou apenas de 11 minutos para se colocar na frente do marcador num lance concretizado por André Martins, após uma jogada entre Diego Capel e Ricky Van Wolfswinkel.

Frente a um adversário que raramente criou perigo junto à baliza leonina, o Sporting acabou por ampliar a sua vantagem aos 69 minutos por van Wolfswinkel, na sequência de uma jogada entre Capel e Pranjić.

Albufeira voltou, assim, a ser palco de mais um excelente espetáculo de futebol, acolhendo nos seus relvados grandes equipas nacionais e estrangeiras.



## CLUBE DE ARTES MARCIAIS DE ALBUFEIRA REALIZOU ESTÁGIO

No dia 21 de julho, o Clube de Artes Marciais de Albufeira levou à Praia dos Pescadores uma “mega aula” ao ar livre, com demonstração das várias modalidades praticadas no Clube, como Pilates, Tai Chi, Qi Gong, Kungfu Shaolin e Wing Chun, Karate Shito- Ryu, Full-Contacto, Sanda e Massagem Shiatsu.

Tratou-se do 4º Estágio Final de Época que tem por objetivo promover e incentivar a prática desportiva ao nível das várias faixas etárias da população e, simultaneamente, divulgar as modalidades praticadas naquela associação desportiva. O evento contou com o apoio da Câmara Municipal de Albufeira.



# 7º CAMPEONATO NACIONAL FUTEVOLÊI 2012

5ª ETAPA

ALBUFEIRA

11/12 AGOSTO

FUTEVOLÊI.PT  FUTEVOLÊI PORTUGAL



PARCEIROS

  
**Albufeira**  
MUNICÍPIO

GELADOS  
**Kalise**

 **A BOLA**

**BENECAR.pt**  
AUTOMÓVEIS

ORGANIZAÇÃO

**FNFV**  
FEDERAÇÃO NACIONAL DE FUTEVOLÊI

Autarquia cede instalações para Posto de Atendimento do Centro de Emprego

# MUNICÍPIO E IEFP ASSINARAM PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO

O secretário de Estado do Emprego, Pedro Silva Martins, deslocou-se a Albufeira para assistir à assinatura do Protocolo de Cooperação entre o Município e o IEFP- Instituto de Emprego e Formação Profissional. O documento visa a cedência de instalações para o funcionamento de um novo Posto de Atendimento do Centro de Emprego.

A tarde do dia 7 de julho ficou marcada pela assinatura do protocolo de cooperação entre a Autarquia de Albufeira e o IEFP. Desidério Silva, presidente do Município, e Carlos Baía, delegado regional do IEFP firmaram um acordo com o objetivo de ceder novas instalações para um posto de atendimento do Centro de Emprego.

O prédio está localizado na Urbanização Habijovem, na Quinta da Palmeira, onde funciona o atual Centro de Emprego que, a partir de agosto, dará lugar ao novo espaço.

A cerimónia de assinatura do documento, que decorreu no Salão Nobre do Município, contou com a presença do secretário

de estado do Emprego, Pedro Silva Martins. O dirigente elogiou a parceria, afirmando que a mesma irá “contribuir para a criação e qualidade do emprego no concelho.”

Para o autarca de Albufeira, “este posto de atendimento irá proporcionar melhores condições de atendimento aos utentes, que aí também poderão frequentar ações de formação profissional que se revelem necessárias à melhoria do nível de empregabilidade”.

Esta é mais uma medida que visa combater o elevado nível de desemprego existente na região. Refira-se que o Município tem vindo a realizar, em colaboração com o IEFP, workshops que promovem o empreendedorismo e a criação de emprego no concelho.





Biblioteca Lúcia Jorge acolheu Seminário sobre Indústria Extrativa

# SEMINÁRIO “INDÚSTRIA EXTRATIVA” REÚNE TÉCNICOS E EMPRESÁRIOS

“Indústria Extrativa – Ordenamento do Território e Licenciamento de Pedreiras” foi o tema do seminário que no dia 3 de julho reuniu entidades responsáveis pelo licenciamento, técnicos, dirigentes e empresários para discutir as questões ligadas ao Plano de Pormenor do Escarpão, em Paderne.



A sala da Biblioteca Municipal Lúcia Jorge foi pequena para acolher os participantes do Seminário “Indústria Extrativa – Ordenamento do Território e Licenciamento de Pedreiras” que juntou responsáveis das autarquias, entidades licenciadoras, técnicos e empresários para debater questões ligadas à indústria extrativa, no âmbito do Plano de Pormenor do Escarpão - Plano de Intervenção em Espaço Rural.

Na sessão de abertura, José Carlos Rolo, vice-presidente da autarquia referiu que “as zonas de inertes podem ser consideradas um mal necessário, uma vez que são importantes para o desenvolvimento da economia local e regional”, realçando que esta altura de crise é uma ótima oportunidade para refletir e corrigir os impactos negativos que esta indústria tem sob o ponto de vista ambiental e da paisagem. O presidente da CCDR – Algarve, David

Santos, destacou a importância desta indústria para a região e disse que apesar da atual conjuntura a extração de minerais e metais pode ser uma excelente oportunidade em termos de exportação. Informou que a área empresarial do Escarpão já está disponível na plataforma “Algarve Acolhe”, uma ferramenta web de apoio aos investidores no processo de localização das suas atividades empresariais.

Para Carlos Silva e Sousa, presidente da Assembleia Municipal de Albufeira, “o turismo é a principal indústria do Algarve, mas há que pensar que a base da economia não se esgota em si; é preciso diversificar as atividades económicas”.

O Plano de Ação Territorial (PAT) do Escarpão apresenta como missão “ser uma referência do salto qualitativo que o Algarve necessita dar no domínio do orde-

namento e do desenvolvimento territorial, afirmando-se como um empreendimento pedagógico e emblemático”.

Na parte da tarde os participantes deslocaram-se às Pedreiras do Escarpão, onde tiveram oportunidade de constatar in loco as alterações efetuadas no terreno e que consistem na sua ordenação, limpeza e segurança do espaço, através da construção de vedações pelas diversas unidades de exploração, potenciadas pelo programa de ação territorial firmado entre o município e os industriais que fazem parte do agrupamento de empresas ACE.

Este seminário foi organizado pelo serviço de Apoio ao Empreendedorismo da Divisão de Turismo e Desenvolvimento Económico que está a desenvolver um trabalho importante de cooperação com os agentes económicos do concelho.

# ‘PROVE’ COM NOVO NÚCLEO EM ALBUFEIRA

Consumidores de Albufeira vão poder adquirir cabazes de produtos hortofrutícolas provenientes da agricultura local. Parceiros reúnem-se na sede da Associação In Loco para criar novo núcleo com agricultores da zona.

No dia 12 de julho, quatro agricultores locais acompanhados da vereadora Ana Pífar, da

Câmara Municipal de Albufeira, e de Técnicos do Serviço Municipal de Apoio ao Em-

preendedorismo da autarquia, reuniram com a Associação In Loco com o objetivo de criar um novo núcleo do PROVE, em Albufeira.



A reunião, que decorreu na sede da Associação In Loco, foi dinamizada por uma técnica daquela associação com vista a dar a conhecer os objetivos do projeto PROVE, a sua forma de funcionamento, comercialização e outras questões ligadas à constituição do novo núcleo. O programa terminou com uma visita ao local de preparação dos cabazes do recém-criado núcleo de Moncarapacho, em Olhão, que funciona em moldes idênticos ao núcleo que se pretende criar em Albufeira.

## PROVE – Promover e Vender

### Como Funciona?

- I 3 a 5 produtores agrícolas unem-se para constituir um núcleo
- I Semanalmente reúnem-se e organizam os cabazes de acordo com as encomendas e produtos da época
- I No dia da entrega, preparam os cabazes e fazem a sua distribuição no local selecionado
- I Na semana seguinte reúnem-se para dividir o dinheiro da semana anterior e retomam o processo

### Quais as vantagens?

- I Criação do próprio emprego
- I Pagamento imediato e justo dos produtos agrícolas
- I Forma alternativa para o escoamento da produção
- I Reconhecimento do trabalho agrícola por parte dos consumidores

Com esta iniciativa a Autarquia pretende incentivar a atividade dos produtores agrícolas do concelho, promover o consumo sustentável e aproximar os produtores dos consumidores da região. As Juntas de Freguesia também se associaram ao projeto, colaborando através da identificação e sensibilização dos agricultores para a importância da criação de um cabaz com produtos da agricultura tradicional local. A Autarquia prevê ir mais além e definir um conjunto de outras iniciativas com vista a estimular a produção local, alavancar o desenvolvimento do setor agrícola no concelho e promover o consumo sustentável de proximidade.

Refira-se que em Albufeira já existe um núcleo PROVE, com entrega de cabazes às quartas-feiras, entre as 17h00 e as 19h00, em frente ao Auditório Municipal.



Albufeira acolheu Roadshow

# “DESPERTAR PORTUGAL” AJUDA ORGANIZAÇÕES A CRIAR VALOR

Técnicos, empresários, estudantes e desempregados reuniram na Biblioteca Municipal Lídia Jorge, em Albufeira, para refletir de forma positiva acerca da economia das empresas e da forma de atingir melhores resultados numa conjuntura económica desfavorável.

Numa parceria entre o Município e a empresa *Qualitividade Consulting Group*, decorreu no dia 19 de julho, na Biblioteca Municipal, um Road Show com o objetivo de promover sinergias entre as empresas da região.

Paulo Dias, em representação da Câmara Municipal de Albufeira, referiu tratar-se de um tema de grande atualidade face à situação económica que o país está a atravessar e disse que a Autarquia está muito atenta, de forma a ajudar os agentes económicos e sociais a ultrapassar as dificuldades que se lhes colocam diariamente.

Aquele responsável informou os participantes sobre a existência do Serviço Municipal de Apoio ao Empreendedorismo (AGE), constituído por um conjunto de técnicos que disponibilizam o apoio necessário a todas as pessoas que queiram investir no concelho e anunciou a apresentação oficial do serviço para o próximo mês de outubro. “Pretende-se ajudar as pessoas dando-lhes as ferramentas necessárias para



ultrapassar a situação que estamos a viver atualmente” concluiu, afirmando que o AGE irá, brevemente, iniciar um ciclo de conferências, convidando os presentes a acompanharem a informação atualizada no Facebook, em [www.albufeira.pt](http://www.albufeira.pt).

Daniela Barbosa, em nome da empresa *Qualitividade Consulting Group* disse que “o objetivo do evento passa por abordar temáticas despidas de qualquer compromisso, para além de gerar uma reflexão com vista a uma mudança de atitude que se pretende mais ambiciosa para fazer mais e melhor”.



## IGNITE PASSOU POR ALBUFEIRA

Albufeira acolheu uma edição do Ignite no dia 27 de julho, no Mercado Municipal dos Calieços. Os 16 oradores contagiaram a plateia com ideias inovadoras e criativas, experiências e desafios, numa organização do Município de Albufeira e da Ignite Algarve. O objetivo passou por propagar novas ideias e ajudar a combater a crise e desânimo instalados na sociedade, através de um formato inovador.

Os participantes contribuíram com brinquedos, roupa e bens alimentares, entregues à Associação Humanitária Solidariedade de Albufeira (AHSA).

# MAIS ESTACIONAMENTO EM ALBUFEIRA

Ao longo dos últimos anos, Albufeira tem vindo a ser alvo de uma profunda requalificação do seu espaço público. A melhoria da mobilidade dentro do concelho foi um dos objetivos conquistados, através da criação de mais estacionamento, alargamento da rede de transportes, e construção e requalificação da rede viária.



## PONTE DE PADERNE CONCLUÍDA EM AGOSTO

Tendo como objetivo reforçar os pontões que sustentam o troço da estrada EN 270, entre as duas pontes, situadas entre Paderne e o Purgatório, a Estradas de Portugal adjudicou a obra de consolidação, que se prevê concluída no final do mês de agosto.

A antiga estrutura de alvenaria e pedra deu lugar a uma nova feita de betão armado, que vem assegurar melhores condições de segurança aos utentes daquela ponte.



## 70 NOVOS LUGARES DE ESTACIONAMENTO

A Autarquia criou recentemente 70 novos lugares de estacionamento para motociclos e ciclomotores em diversas artérias do concelho: Pau da Bandeira (10 lugares); Av. da Liberdade (12); Rua 25 de Abril (24); Rua Alves Correia (24).

O Município pretende, assim, incentivar a utilização de motos na circulação dentro da cidade, contribuindo para libertar lugares de estacionamento automóvel.







De 7 de julho a 25 de agosto nas praias do concelho

# MUNICÍPIO LANÇA 3.ª EDIÇÃO DA CAMPANHA ‘PROTEJA-SE DAS ARRIBAS’

A campanha de sensibilização “Proteja-se das Arribas” arrancou no passado dia 7 de julho, nas Praias do Inatel e Alemães. A Proteção Civil, os Escuteiros de Albufeira e de Paderne e a ANSA encontram-se a percorrer as 25 zonas balneares, onde distribuem folhetos informativos sobre os riscos das arribas. “Escolha a sombra mais segura... Arribas não são opção” é o conselho da Proteção Civil de Albufeira.

## AÇÕES

Horário: 9h30 às 12h30

### 4 de AGOSTO

Praias: Salgados

### 11 de AGOSTO

Praias: Galé, Evaristo e Manuel Lourenço

### 18 de AGOSTO

Praias: Santa Eulália, Maria Luisa, Olhos de Água

### 25 de AGOSTO

Praias: Pescadores e Peneco

De forma a prevenir a ocorrência de acidentes, o Serviço Municipal da Proteção Civil de Albufeira encontra-se a promover uma ação de sensibilização destinada a todos os veraneantes e frequentadores das praias do concelho, através da distribuição de folhetos informativos bilingues sobre os riscos/perigos das arribas. Para o efeito, são parceiros desta iniciativa os Agrupamentos de Escuteiros de Albufeira e de Paderne, a ANSA- Associação de Nadadores Salvadores de Albufeira e a Autoridade Marítima.

Durante os dois meses mais fortes de verão, de 7 de julho a 25 de agosto, a campanha “Proteja-se das Arribas” vai percorrer todas as Praias de Albufeira, informando acerca dos principais riscos existentes e alertando para as melhores formas de os prevenir e combater.

É sabido que as praias de Albufeira estão rodeadas por belas arribas, no entanto, o processo natural de erosão a que estão sujeitas, o qual foi potenciado pelo Inverno especialmente rigoroso que se fez sentir, colocou as arribas em situação de risco, o que se traduz no perigo de derrocadas ou queda de blocos.

Deste modo, e porque a Natureza é imprevisível, a Proteção Civil alerta para os fatores de risco e aconselha a respeitar a sinalização, para que todos possam desfrutar de uma praia em segurança.

Seguir as advertências das autoridades competentes, no sentido de minorar os riscos, é um dever de todos. Colabore e usufrua de uma Praia mais Segura!

Autarquia alerta grupos de risco para os perigos do calor intenso

# PALESTRA SOBRE ‘ONDAS DE CALOR’

O Município promoveu uma campanha de sensibilização sobre “Ondas de Calor”, com o objetivo de informar os principais grupos de risco sobre os perigos do calor intenso. O Gabinete de Apoio à Família acolheu uma palestra sobre a temática, direcionada à população sénior do concelho.



Com a chegada do verão, o sol e o calor aumentam, escondendo muitos perigos. Para advertir a população para os cuidados a ter nestes meses quentes, a Proteção Civil Municipal realizou uma palestra sobre o tema “Ondas de Calor”, no dia 9 de julho, no Gabinete de Apoio à Família.

A ação destinou-se, sobretudo, aos idosos, que foram alertados para os perigos da exposição ao calor intenso, os seus efeitos na saúde e quais as medidas de autoproteção a adotar.

Com a colaboração da Autoridade de Saúde Local, esta iniciativa ambiciona aumentar a qualidade de vida da população sénior do concelho, estimulando o envelhecimento ativo e otimizando as oportunidades para a saúde e segurança.

Recorde-se que a ocorrência de Ondas de Calor está associada a aumentos na morbilidade e mortalidade. Há grupos na

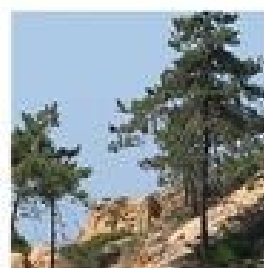
**“Quando a temperatura ambiente sobe abruptamente, o organismo transpira bastante para manter a sua temperatura normal. Se essa transpiração for excessiva o corpo pode desidratar; Neste caso, uma alta temperatura corporal e um grau elevado de desidratação podem provocar danos irreversíveis no cérebro e noutros órgãos do corpo humano. Com este tipo de ações de sensibilização, pretendemos, assim, manter a população informada sobre como evitar que tal aconteça”,** Carlos Quintino, Vereador da Proteção Civil do Município

sociedade mais vulneráveis ao calor como os idosos, doentes crónicos (portadores de doenças cardio-vasculares, respiratórias, diabetes, obesidade, etc), pessoas com mobilidade reduzida, pessoas a desenvolverem atividade física intensa e turistas.

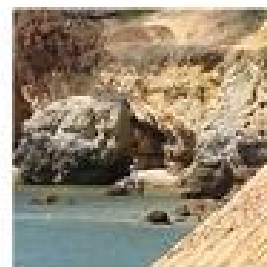
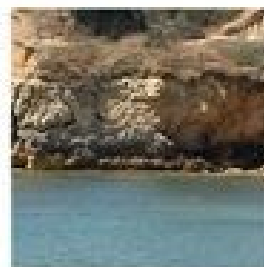
## CONSELHOS

- I Evite a exposição direta ao sol, em especial entre as 11 e as 17h
- I Sempre que possível caminhe pela sombra e descanse em lugares frescos
- I Evite viajar nas horas de maior calor, prefira viajar de noite
- I Evite a permanência em viaturas expostas ao sol
- I Tome duche com água tépida ou fria
- I Arrefeça a sua casa, feche as janelas nas horas de maior calor e abra-as à noite quando a temperatura baixar
- I Permaneça nas divisões mais frescas
- I Reduza os esforços físicos intensos
- I Faça pausas frequentes nas atividades ou trabalho no exterior e descanse em locais frescos
- I Use ventoinhas. Embora não baixe a temperatura do ar, ao fazer circular o ar ajuda a evaporar o suor, diminuindo a temperatura do corpo
- I Use roupas claras, largas e de algodão

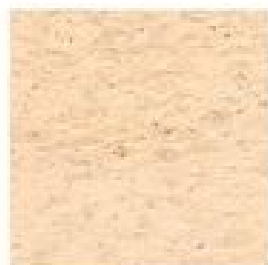
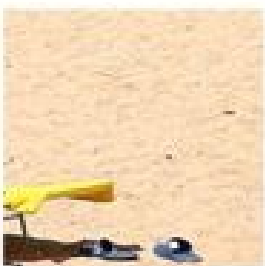
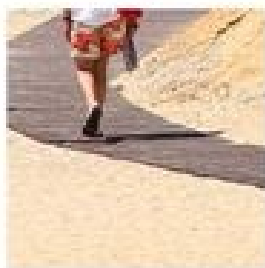




# Passe as suas férias em segurança



- ✓ Evitar a exposição ao sol entre as 11 e as 17 horas
- ✓ Respeitar as instruções do nadador salvador, a sinalização de perigo e as informações das bandeiras
- ✓ Não permanecer no topo ou na base das arribas



**O Município de Albufeira  
deseja-lhe boas férias!**

Aluna da Escola Secundária de Albufeira venceu concurso literário

# BEATRIZ, A ESCRITORA REVELAÇÃO

Aos 18 anos, Beatriz Pires conquistou o seu primeiro prémio literário. A aluna do 12.º ano da Escola Secundária de Albufeira arrebatou o júri da oitava edição do concurso regional *Sophia de Mello Breyner Andresen* com o conto “O Menino e a Lua”. “July”, como é conhecida no mundo das Letras, divide a paixão que tem pela escrita com a Biologia. Dois mundos opostos, mas que preenchem os dias desta jovem albufeirense.



Beatriz com a mãe

Desde pequena que adora animais e de cuidar de pessoas. Mas o universo das Letras sempre foi o seu escape. “Adoro ler e escrever” afirma convictamente Beatriz Pires que, com apenas 7 anos, se apaixonou pela poesia. “Comecei a escrever poemas no 2.º ano do ensino básico e nunca mais parei. Quando cheguei ao 10.º ano, virei-me para o mundo da ficção e da fantasia, que me levou a rabiscar algumas ideias e a partir daí histórias”, conta.

O gosto pela escrita foi crescendo e as personagens dos seus contos ganhando forma e emoção. “As primeiras ideias não mostrei a ninguém, porque tinha medo que não fossem suficientemente boas”, confessa Beatriz. Mas a crescente necessidade de se expressar por meio da escrita levou-a a partilhar

**“Desde sempre, a escrita faz parte da minha vida, porque sempre foi uma maneira de falar comigo própria. Comecei com poesia no 2.º ano e nunca mais parei de escrever.”**, Beatriz Pires

## 8.º CONCURSO LITERÁRIO SOPHIA DE MELLO BREYNER ANDRESEN

Quatro alunas da Escola Secundária de Albufeira (ESA) saíram vencedoras da 8.ª edição do concurso literário *Sophia de Mello Breyner Andresen*, cuja entrega de prémios teve lugar na Biblioteca Municipal de Loulé, no passado dia 23 de junho.

Para além de Beatriz Pires, a grande vencedora com o conto “O Menino e a Lua”, Marta Dias (10.º C) e Mariana Brazão (10.º G), ambas alunas da ESA, conquistaram o terceiro lugar com o trabalho conjunto “Sombra de um Amor Morto”, baseado num dos poemas da obra “Geografia”.

Stefanie Guerreiro, aluna do 10.º D, obteve uma menção honrosa com o texto “Como uma pétala de sol a sorrir”, inspirado no conto “O Silêncio”.

O Município de Albufeira congratula-se pelos excelentes resultados alcançados pelas jovens, em colaboração com a ESA e respetivos professores, fazendo votos para que estes prémios sejam motivo de orgulho para todos e sirvam de estímulo ao gosto pela leitura e pelos autores portugueses.



Os vencedores do Concurso Literário



este seu mundo com a família e amigos mais próximos: “A escrita faz parte de mim como os meus pulmões e nunca conseguiria parar porque é uma parte importante do que sou”.

Apaixonada pela poesia nacional - Cesário Verde, Fernando Pessoa e Sophia de Mello Breyner, cuja escrita considera inspiradora, Beatriz elege a ficção e a fantasia como o que mais gosta de escrever. “Adoro poder sonhar e acreditar em mitos e lendas que possam não existir. O sonho e o impossível é o que amplia a criatividade e a imaginação”.

E no seu sonho, durante uma madrugada antecedida pela leitura de alguns poemas de Sophia de Mello Breyner, a jovem viu um menino numa nuvem a viajar pelo espaço. Foi aí que Beatriz se transformou em “July”, a autora do conto “O Menino e a Lua”, que arrecadou o primeiro lugar no concurso literário dedicado à obra de Sophia de Mello Breyner. “Como Sophia tenho uma grande paixão por magia e acredito que os nossos sonhos nos podem levar a lugares nunca antes vistos”.

Ao conquistar o seu primeiro prémio, Beatriz diz-se bastante surpreendida e feliz: “Não estava nada à espera de ganhar e, na verdade, fui incentivada a participar por toda



**“Não consigo passar um dia sem escrever e gosto de escrever de tudo um pouco. De poesia a romances e até mesmo fantasia. Quando bloqueio tenho que estar sozinha, por vezes na praia ou no campo. Quando se está no silêncio da Natureza podemos ouvir as ideias a chegarem com o vento”, Beatriz Pires**

**Nome:** Beatriz Pires

**Pseudónimo:** July

**Data Nascimento:** 27/12/1994

**Naturalidade:** Albufeira

**Residência:** Albufeira

**Hobbies:** Ouvir e escrever música, pintar, escrever, viajar e cozinhar

**Escritor(a):** Muitos e variados...

**Livro:** Entre muitos, “Sensibilidade e Bom Senso”, de Jane Austen

**Música:** Quase todo o tipo, mas adoro Folk e música Alternativa (Mumford and Sons, Florence and the Machine, Mathew and the Atlas, The Head and the Heart, Ed Sheeran)

**Filme:** Escolha difícil...

**Viagem:** Grécia, porque sou apaixonada pela arte e mitologia grega

**Prato:** Comida italiana

**Profissão que gostaria de seguir:** Ainda não sei...

a gente. Esta distinção deu-me muita motivação, porque parte da insegurança que se sente com a escrita desapareceu. Quanto mais segura fiquei, mais consegui escrever. Essa confiança foi muito boa e estou muito feliz”, desabafa Beatriz tecendo elogios ao concurso que considera “um incentivo para muitos jovens talentos poderem perder o medo de escrever e de divulgar os seus trabalhos”.

Embora ainda não saiba qual a profissão que irá seguir, dividida entre duas paixões- Letras e Biologia- Beatriz tem a certeza que a escrita a irá acompanhar pela vida fora: “Um dos meus hobbies é escrever e gosto de escrever de tudo um pouco. Desde poesia a romances e até mesmo fantasia. Para manter a mente e a criatividade ocupadas é essencial, tal como a minha professora me dizia, apontar e escrever as ideias que me vão assaltando a mente. Já Anne Frank dizia que o papel é sempre mais paciente que as pessoas, e isso torna-se uma companhia constante”.



**Professores e Júri do Concurso Literário**



**Dia 1**  
Rancho Folclórico  
de Olhos de Água

# animação balnear '012 agosto



**Dia 8**  
Orquestra Giovani  
Musicisti Ossolani (Itália)



**Dia 29**  
Rancho Folclórico  
de Albufeira



## LINKS ÚTEIS

### MAIS INFORMAÇÕES

<http://www.albufeira.pt>

### CONTATOS

Geral: + 351 289 599 500

Gabinete de Comunicação, R.P. e R.I. + 351 289 599 586

[nota.imprensa@cm-albufeira.pt](mailto:nota.imprensa@cm-albufeira.pt)

### DOWNLOAD AGENDA DIGITAL

<http://www.cm-albufeira.pt>

**Clique  
nos  
Links**